

集
述
而
川



Wing Lung
萬 葉

川剧选集

重庆市戏曲工作委员会編



重庆人民出版社

川剧选集
重庆市戏曲工作委员会编

重庆人民出版社出版(重庆嘉陵路344号)
重庆市书刊出版业营业许可证出字第1号
重庆新华印刷厂印刷 四川省新华书店重庆发行所发行
开本850×1168 1/32 印张20^{1/2} 插页27 字数403千
1961年6月第1版 1961年6月第1次印刷
印数: 1—2,000册

统一书号: 10114·327

定价: 3.20 元

序　　言

祖国西南的地方剧种——較大剧种之一的川剧，历史悠久，剧目众多，唱腔、曲牌丰富多彩，表演艺术富有生活气息，符合于现实主义的表演方法，它是祖国戏曲艺术宝庫中的一朵鮮花。但在解放前，受着反动統治阶级長期的摧残、蹂躪，使它蒙上了尘埃。解放以来，在党和毛主席“百花齐放、推陈出新”的戏曲改革方針指导下，全国各地的艺术事业，出现了一个万紫千紅、爭妍竞艳崭新的阶段；川剧艺术的面貌也大大改观。

党对川剧艺术事业，給予了無限深切的关怀和扶植。重庆解放初期，就設立了整理剧目工作的机构，加強了党的领导，團結了名老艺人，并組織了新文艺工作者，参加川剧剧目的發掘、整理工作。十年来的經驗証明：由于党及时指明戏曲改革的工作方向，使川剧艺术的优良传统，得到正确的發扬，并沿着創造民族新戏曲的正确道路前进，使川剧艺术担负了为社会主义建設服务的光荣任务。

重庆市川剧剧目的發掘、整理工作，在党的领导下，取得了极其辉煌的成就。十年来，全市搜集、發掘、整理、改編的传统剧目，据重庆市戏曲工作委员会粗略統計，約有927个，其中經過整理、改編的剧本，去掉了糟粕，保存和發扬了精华，使传统剧目更具有新的主题思想，如《柳蔭記》、《玉簪記》、《彩樓

記》、《焚香記》、《美奴傳》、《乔老爷奇遇》等等，已成为川剧的优秀保留剧目，为廣大观众所喜爱。在党的文艺为政治、为生产、为工农兵服务和兩条腿走路的方針指导下，川剧表现现代生活的剧目，也得到迅速而健康的發展。本市川剧界，为了直接配合各个时期的政治中心运动，創作、改编、移植了大約500个现代剧目。这些剧目，富有充沛的革命热情和革新創造的精神，劳动人民不仅是創造世界的主人，同时也成为戏曲中的主人；这些剧目，正确的反映了新社会的革命風尚。从解放初期的《白毛女》（移植）、《槍斃連紹華》，到反映全民炼鋼运动的《父女送鋼鐵》，以及歌頌革命斗争英雄人物的《劉胡蘭》（移植）、《兩個女紅軍》（移植）等等，剧本的思想性和艺术性，都有了极大的提高，为川剧剧目，增添了一份宝贵的財富。

兩年来在党的总路綫光輝照耀下，社会主义建設事业的飞跃發展，各項事业的大跃进，給全市川剧工作者以無比巨大的鼓舞力量。为了向党和全国人民汇报我們川剧剧目工作的收获，和全国弟兄剧种交流剧目發掘、整理工作的經驗，我們把本市十年来整理、創作、改编的优秀剧目，編选成《川剧选集》，陸續出版。这些剧目，具有較高的思想性和艺术性，并經過舞台实践的考驗，受到廣大观众的欢迎。

但我們的政治水平、艺术水平都有限，編选时难免有挂一漏万和不妥当的地方。为了更好的体现“百花齐放、推陈出新”的精神，我們恳切希望廣大讀者、文艺工作者和戏曲工作者，隨時給我們提出批評和建議，以促进川剧事业的繁榮和发展。

重庆市戏曲工作委员会主任委员 張德成

1950年5月 重庆

目 录

柳蔭記 (高腔)	1
玉簪記 (高腔)	65
彩樓記 (高腔)	113
焚香記 (高腔)	175
美奴傳 (彈戲)	213
喬老爺奇遇 (彈戲)	265
趙氏孤兒 (高腔)	313
尉迟恭 (高腔)	367
柴市節 (胡琴——二黃)	423
贈綿袍 (彈戲)	441
五台會兄 (胡琴——二黃)	463
牛皋扯旨 (胡琴——西皮)	475
踏傘 (高腔)	485
双拜月 (高腔)	501
翠香記 (彈戲)	515
周仁獻嫂 (彈戲)	531
吵鬧 (高腔)	537

辭朝 (高腔)	547
湯藥 (高腔)	559
賞夏 (高腔)	575
描容 (高腔)	589
書館 (高腔)	601

人 物

祝公远	学生甲
祝 母	学生乙
祝英台	媒 媵
人 心	祝家院子
梁山伯	馬家捨亲执事
四 九	
老 师	馬家打手

第一场 英台別家

(祝公远上。

祝公远 (念) 英台做事太任性，
 夏言苦劝总不听，
 女兒讀書有何用！
 好不叫人氣在心。

可叹小女英台，一心女扮男裝，要到杭州尼山攻書，是我再三苦劝，誰知蠢才性犟，不遵父命。适才已叫安人前去劝阻，不知奴才还能回心轉意否？唉！好不叫人忧悶！(坐立不安)

(祝母上。

祝 母 (念)女兒意志坚。

祝公远 (咳)哼！

祝 母 唉！

(念)叫人左右难！

见过員外。

祝公远 安人請坐。

(人心暗上，偷听。

祝公远 安人劝阻女兒一事如何？

祝 母 (念) 女兒志高想讀書，
一心要效大丈夫；
再三相勸勸不住，
員外，不如讓她把門出。

祝公远 (念) 安人說話不思量，
哪有女兒出閨房！(氣，指家神)
(人心急暗下。)

祝公远 (念) 書香門第有名望，
此事要由父主张。(拿起椅子往地上一擲)
可惱！可恨！

(祝英台上。)

祝英台 (唱《不是路》帶《憶秦娥》)
春日長，
身坐愁城怒難當，
老爹爹他不准女兒杭州往，
還須好言來商量。

見過爹爹。(施禮)

祝公远 (叹氣)唉！

祝英台 見過母親。(施禮)

祝 母 (叹氣)唉！(以手示意祝英台坐)我兒坐下。

祝英台 爹爹，杭州攻書之事，可容兒去否？

祝公远 兒呀！你要知男不入內，女不向外；適才已叫爾母
再来勸你，兒哪，難道你沒有回心轉意嗎？

祝 母 兒哪！為娘已對兒父言說，怎奈兒的爹爹不允，你
還是不去的好！(以目視祝公远)

祝英台 兒虽女流，要效男兒大志，去到杭州攻書，難道爹爹還不喜悅嗎？

祝公远 嘿！自古以來，女兒之家，應該謹守三從四德，豈能拋頭露面，有玷門庭。休要再提攻書之事。

祝英台 老爹爹再三不允兒去杭州攻書，兒有几句話爹爹可願聽否？

祝公远 你有何話說？

祝英台 爹爹請聽：

(念)女兒虽然是紅妝，

胸中志氣非尋常。

班昭為兄把書上，

女兒讀書有何妨！

祝公远 这……

祝英台 有何妨！

〔祝母心里高兴，同情女兒。〕

祝公远 粗才！

(唱《降黃龍》)

奴才性輩，(重句)

惱得人怒滿胸膛。

自古道女子無才便是德，

兒讀書又有什么用場？

小奴才娇生慣養，任性乖張！

為父言，仔細想，再思量，

休得要擅離門牆。(重句)

祝英台 (唱前腔“其二”)

容兒講，（擇）
爹爹說話欠思量，
重男輕女不应当。
休說女生是外向，
也有女比男兒強。
昔日有个縵榮女，
上書救父美名扬，
前朝古人是榜样，
祝九娘要变成一个祝九郎。

祝公远 什么祝九郎？

祝英台 （唱）祝九郎。

祝母 （唱前腔“其三”）

休爭講，
員外說話理正当。
我兒可算志氣軒昂，
真能效古人好榜样，
也不枉父教女有方。
依我想，兒有志向此去無妨。

祝公远 （不悅，叹氣）嗯！哼！

祝母 （见祝公远不悅，接唱）

凡百事三思而行，
還須要再作商量。（重句）

祝公远 （唱前腔“其四”）

惱人腸！

安人过来，你也莫糊塗了。我乃一家之長，女兒之

事應該由我主張。去与奴才传話，她若謹守閨閣，
異日出閣，挑选高門大戶，与她多办陪嫁；再若性
犟，我便……

祝 母 你便怎么样？

祝公远 哟！

(唱) 倘若是再性犟，
父女情定损伤，
將奴才鎖閨閣，
不准她下楼房。
哪一个胡乱聞，
管叫他骨断筋伤！

(祝母示意祝英台，叫她不要去讀書。)

祝英台 (唱前腔“二流”)

父威难压兒志向，(重唱)
那怕將兒鎖楼房，
海枯石爛不变主张，
海枯石爛不变主张！(欲下)

人 心 爷爷，讀書是好事，你答应小姐去嘛！若是不放
心，我陪同小姐改裝一路去嘛！

祝公远 (向人心)不准你多嘴！

祝 母 員外，看見沒有？我們只有这一个女兒在面前啊，
你若不允，恐怕要逼出人命来哟！

祝公远 (叹气)唉！这个蠢才一心要去，我也阻挡不了。(想)
噫！万一弄出丑来，岂不有玷門風嗎？(想)嗯！嗯！
我自有道理。安人，蠢才执意要去，我也不阻挡她

了。好，好，可是一定要依我三件大事。

祝母 三件大事？（愁眉无主张）

祝英台 爹爹言道三件大事，请问首一件？

祝公远 儿此番远离，去到杭州尼山攻书，你母多病，倘有不测，尔见信必归。

祝英台 儿依从。请问第二件？

祝公远 我儿必须谨慎，休得出乖露丑，有玷门风。

祝英台 儿也依从。请问第三件？

祝公远 恐怕你做不到啊！

祝英台 只要允儿出外攻书，莫说三件大事，就是三十件，儿也件件依从！

祝公远 啊，好嘛！父有七尺红綾，交到子儿，待儿攻书归来，不犯差错则罢；若有半点差错……

祝母 （惊惶失措）怎么样？

祝公远 那七尺红綾就是你葬身之物，与我死在閨閣！

祝英台 （犹豫刹那，转为安定）母亲但放宽心，你儿件件依从。
待儿去……

祝公远 哪里去？

祝英台 去到上房改扮男装，即日登程：

祝公远 哼！

（念）蠢才休要逞刚强，

三件大事非寻常！

祝母 （念）叮咛言语记心上。

祝英台 爹，媽！

（念）你儿心中有主张。

祝母 你在怎說？

祝英台 你兒心中有主張。

祝母 (点头)好個有主張。人心，快去收拾行裝。

人心 (愉快、活潑地)是。

(祝英台向祝公遠、祝母施禮，偕人心下。

祝公遠 哼！你養的好女兒啊！

祝母 我的女兒也是不錯的呀！

祝公遠 被你把她慣壞了。

祝母 (无可奈何)我不跟你說這些，我給女兒收拾行裝去了。

(祝公遠、祝母分下。

第二場 柳蔭結拜

(四九隨梁山伯扭琴、劍、書箱上。

梁山伯 (唱《駐馬聽》，內放“頭子”)

揚鞭大道，

哪管宅路遠山高。

為讀書難顧娘老，

忘不了养育劬勞。

一心尋訪名師教，

要學武略與文韜。

為讀書哪顧路遙，(重句)

要往尼山走一遭。

学生梁山伯，世居会稽。在家辞别老母，前往杭州攻书。日色过午，还须马上加鞭。

(唱《五供养》)

远山含笑，
春水绿波映小桥，(重唱)
行人来往阳关道，
酒帘儿高挂红杏梢；
绿荫深处闻啼鸟，
柳丝儿不住随风飘。
观此处风景甚好，(重句)
歇歇脚来伸伸腰。

(梁山伯下马，四九接马拴缰绳后，同在柳荫下休息。

(人心挑行李，随祝英台上。

祝英台 (唱《川拨棹》)

出笼牢，(重句)
展双翅直上云霄，(重唱)
从此不是笼中鸟，
海闊天空任遨游。
装扮成书生品貌，
行路人都把我瞧。
巧机关切莫露了，
须谨慎小心为高。
观前面柳林当道，(重句)
下马来暂解疲劳。

(祝英台下马，人心欲拴马于柳树上，二马同嘶，四九、八